



INSTRUCTIONS FOR USE

PRODUCT SPECIFIC INFORMATION

ONLY ON THIS PAGE

TEGERA® 993

Cut resistant glove, Dyneema® glass fibre thread, nylon, 13 gg, cut resistance level 4, cut resistance level B, Cat. II, grey, for allround work



MATERIAL SPECIFICATION UHMWPE 70%, nylon 20%, glass fibre thread 10%

SIZE RANGE (EU) 7, 8, 9, 10, 11

23 PIECES



ONLY FOR EURASIAN ECONOMIC COMMUNITY CUSTOMS UNION MEMBERS

ПРОДУКЦИЯ СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЮ ТР ТС 019/2011 «О БЕЗОПАСНОСТИ СРЕДСТВ ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ».

EJENDALS AB

Limavägen 28, SE-793 32 Leksand, Sweden
Phone +46 (0) 247 360 00 | Fax +46 (0) 247 360 10
Info@ejendals.com | order@ejendals.com | www.ejendals.com
Declaration of Conformity → www.ejendals.com/conformity



INSTRUCTIONS FOR USE - CATEGORY II

SE FRONT PAGE FOR PRODUCT SPECIFIC INFORMATION

EN

Carefully read these instructions before using this product.

EXPLANATION OF PICTOGRAMS = Below the minimum performance level for the given individual hazard X= Not submitted to the test or test method not suitable for the glove design or material

Warning! This product is designed to provide full protection specified in EU 2016/425 with the detailed levels of performance presented below. However, always remember that no item of PPE can provide full protection and caution must always be taken when exposed to risks.

SUITABLE FOR CONTACT WITH FOOD SPECIFIED IN REGULATION (EU) 1020/11 AND 1935/2004

Contact Ejendals for more information.

FITTING AND SIZING. All sizes comply with that of EN 420:2003+AL:2009 for comfort, fit and dexterity. If not explained on the front page, if the short model symbol is shown on the front page, the glove is shorter than a standard glove, in order to enhance the comfort for special purposes - for example fine assembly work. Only wear the products in a suitable size. Products which are either too loose or too tight will restrict movement and will not provide the optimal level of protection.

STORAGE AND TRANSPORT: Ideally stored in dry and dark condition in the original package, between -10° - +30°C.

INSPECTION BEFORE USE: If the product becomes damaged it will NOT provide the optimal protection and must be disposed of. Never use a damaged product.

SHELF LIFE: The nature of the materials used in this product means that the life of this product cannot be determined as it will be affected by many factors, such as storage conditions, usage etc.

CARE AND MAINTENANCE: Do not use any chemicals or sharp-edged objects for cleaning the gloves. The user bears sole responsibility for submitting the product to mechanical washing after use, as unknown substances can contaminate the product during use and may affect the performance levels of the product. To care for your product, we recommend that you rinse in cold water and then dry in room temperature.

DISPOSAL: According to local environmental legislations.

ALLERGENS: This product may contain components that may be a potential risk to allergic reactions. Do not use in case of hypersensitivity signs. For more information contact Ejendals.

BRUKSANVISNING - KATEGORI II

SE FRAMSIDEN FÖR SPECIFIK PRODUKTINFORMATION

SV

Läs dessa instruktioner noggrant innan du använder produkten. **FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE** [www.ejendals.com/conformity](#)

FÖRKLARING AV SYMBOLER = UNDER MINIMINIVÅN FÖR ANGIVEN ENKELT FARA

X= HAR INTE GENOMGÅTT PROVNING ELLER HAR DECEDET INTE LÄMPLIGHEITEN FÖR DENNA PRODUKTEN

Varning! Den här produkten är designad för att ge fullständig skydd som specificeras i lagstiftning med EU 2016/425. Kan dock hållt att ingen PPE-produkt kan ge fullständig skydd och försiktighet måste alltid iaktas vid riskfyllda situationer.

LÄMPLIG FÖR LIVSMEDELSSÄNTERING ENLIGT EU-FÖRORDNING 1020/11 OCH 1935/2004. Kontakta Ejendals för ytterligare information.

STORLEK OCH PASSFORM: Handskarna följer kraven i EN 420:2003+AL:2009 om inget annat anges på anvisningens första sida. Om en symbol för kort modell visas på framsidan är handskens kortare än standarden vilket kan bidra till ökad komfort vid t.ex. finmontörsarbetet. Där finns också uppgift om smidighet (tallsta egenskaper) vilket mäts i skala 1-5, där 5 är nägsta nivå. Väll rätt storlek för att uppnå optimal säkerhet och funktion.

FÖRVARING OCH TRANSPORT: Förvaras helst torrt och mörkt i originalförpackning vid +10° till +30°C.

INSPEKTION FÖRE ANVÄNDNING: Använd aldrig en skadad produkt. Om produkten skadas ger den inte optimalt skydd utan ska kasseras. Inspektera produkten innan användning.

HÅLLBARHET: Egenskaperna hos materialet som används i den här produkten gör att produktens livslängd inte kan bestämmas eftersom den beror på många faktorer, bland annat lagringsförhållanden och användning.

UNDERHÅLL: Användaren ansvarar för att rengöra produkten efter användning eftersom överskottet från föroreningar kan försämma produkten under användning, och det kan påverka produktens prestanda. Vi rekommenderar att du sköljer produkten i kallt vatten och hängtor den i rumstemperatur.

AVFALL: Enligt lokala regler och rutiner.

ALLERGENER: Produkten kan innehålla ämnen som för vissa personer kan bidra till allergisk reaktion. Om överkänslighet skulle uppträda efter användningen. Kontakta Ejendals för ytterligare information.

КÄYТӨННӨЙ - КАТЕГОРИЯ II

КАТӨС ТӨТӨСҮВҮ ТӨТӨКӨАЙТӨСНІ ТІЕТІӨН ОШАЛТА

FI

Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen tämän tuotteen käyttöä. **VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS** [www.ejendals.com/conformity](#)

KUVAUKSEKSI SELITYS = O= Alttaita suojatusyön vähimmäistasot yleisten käytösten vaaroista Osa X= Testattu tai testime-
telmä ei sovelletä läänneen yksittäisiin vaaroisiin.

Vaikutus! Tämä tuote on tarkoitettu antamaan EU 2016:425:n nimissä suojaa eikä esteellisiä yksityiskohtaisia suoi-
tusvaaroja. On kuitenkin aina muistettava, että henkilökohtainen suojamenetelmä ei voi taata täydellistä suojasta ja siksi on
muistettava jatkuvasti varoittautua.

**SOVELTUVUUS ELINTARVIKKEIDEN KÄSITTELYYN EU-
SÄÄDÖKSEN 1020/2011 JA 1935/2004 MUKAISESTI.**

Säädöksiä tähtöetä Ejendalsilla.

SÖITÄMINEN JA KOKON VÄLIT: Käsikö kättyvät EN 420:2003+AL:2009-normin mukavuden, istuvuuden ja talpavuden
osaksi, ellei erisuuksia muuta mainita. Jos erisuuksia on, lyhyen mallin symboli, käsien esitetä normaalia lyhyempi. Käsi-
mole kumampi teholläise hienomkaisu-ansuutusta. Käytä vain sopivan kokoisia tuotteita. Liian löysät tai tiukat tuotteet eivät
välttämättä evältä anna optimaalista suojaa.

VÄÄRÄSTÖITÄ JA KÄYTTÖ: Säilytä alkuperäiskäsitteilykassan kuluksa ja jätmälä +10 - +30°C.

KÄYTTÖÄ EDELTÄVÄ TARKASTUS: Vääräkuutit tuote on hävitettävä.

SÄILYVÄISKYKY: Tämän tuotteen käyttöikä ei voi määrittästä sillä käytettävien materiaalien vuoksi, koska siihen vaikuttavat monet
tekijät, kuten säilytysolosuhteet ja käyttö.

HOITO JA KUNNOSSAPITO: Kemikaalijäännöksiä ei ole tarkoitettu pestäviksi. Käyttäjän on yksin vastuussa tuotteen toimintatilan
konepöytä käyttö jätmälä, sillä tuurintarvottu aineet voivat vaurioittaa tuotteita käyttöä aikana ja ne voivat vaikuttaa tuotteen
suojatyytykyyn. Hoitokäsi suosittelemme tuotteen huutelmista kytmälä vedellä ja kälvämällä varalla huutelmämökkiä.

HÄVITÄMINEN: Palakäsitin ympäröivästä lämpötilasta mukaisella.

ALLERGENIT: Tämä tuote sisältää sisällä aineksia, jotka voivat mahdollisesti aiheuttaa allergisia reaktioita. Älä käytä tuotetta, jos
sytä ylitkäsyyksia. Käytä tavattavissa läisötessä Ejendalsilla.

ГЕБРАУХСАНВІСНІВ - КАТЕГОРИЯ II

БІТТЕ ДІЕТ ДІЕТУКСПЕЦИФІЧЕСНІ ІНФОРМАЦІОН АУ ДЕР ВОРДЕРСІТЕ БЕАЧТЕН

DE

Nachfolgende Anweisung bitte vor Gebrauch des Produktes sorgfältig durchlesen! **KONFORMITÄTSERKÄRUNG** [www.ejendals.com/conformity](#)

EXPLANATION OF PICTOGRAMS = Below the minimum performance level for the given individual hazard X= Not submitted to the test or test method not suitable for the glove design or material

Warning! Dieses Produkt wurde entwickelt, um Schutz gemäß EU 2016/425 EWG zu bieten. Die angegebenen Leistungsmerkmale beziehen sich immer auf unbezweigte, neue Handschuhe.

FÖR DEN UMGANG MIT LEBENSMITTELN, WIE IN DER RICHTLINIE (EU) 1020/11 UND 1935/2004 FESTGEGELT.

För attsittörhöre informationen bättre vir om
Ihren Anruft.

PASSFORM OCH GRÖSSEN: Alle Größen entsprechen EN 420:2003+AL:2009 hinsichtlich Komfort, Passform und Beweglichkeit (Fingerfertigkeit). Falls nichts anders auf der Vorderseite oder der Vorderseite ein Symbol für ein kurzes Modell angezeigt wird, ist der Hand-Schuh kürzer als der Standard, was beispielsweise bei Feinmechanikarbeiten höheren Komfort bieten kann. Tragen Sie nur Handschuhe in passender Größe. Produkte, die entweder zu locker oder zu eng sind schränken die Bewegung ein und liefern nicht den optimalen Schutz.

LAGERUNG UND TRANSPORT: Möglichst trocken und dunkel in der Originalverpackung bei +10°C - +30°C lagern.

VOR GEBRAUCH PRÜFEN: Wenn das Produkt beschädigt wurde, wird es NICHT den optimalen Schutz bieten und muss entsorgt werden. Niemals ein schadhaftes Produkt verwenden.

HÄLTBARKEIT: Die Art der in diesem Produkt verwendeten Materialien bedingt, dass die Haltbarkeit des Produktes nicht festgelegt werden kann, weil sie von vielen Faktoren, wie etwa Lagerbedingungen, Gebrauch usw. abhängt.

PFLGE UND INSTANDHALTUNG: Der Benutzer trägt die alleinige Verantwortung dafür, das Produkt nach Gebrauch einer mechanischen Wäsche zu unterziehen, da unbekannte Stoffe das Produkt bei der Nutzung verschmutzen und sich auf die Leistungseigenschaften des Produkts auswirken können. Zur Pflege Ihres Produktes empfehlen wir, dass Sie es in kaltem Wasser abwaschen und auf der Leine bei Raumtemperatur trocknen.

ENTSORGUNG: Gemäß den nationalen Regeln und Bestimmungen.

ALLERGENHINWEIS: Dieses Produkt enthält Bestandteile, die ein potentielles Risiko für eine allergische Reaktion sein können. Nicht verwenden bei Anzeichen von Überempfindlichkeit, besondere Untersuchung und ärztliche Beratung können erforderlich sein. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ejendals.

MODE D'EMPLOI

CATEGORIE II

FR

VOIR COUVERTURE POUR LES INFORMATIONS SPÉCIFIQUES AU PRODUIT

DECLARATION OF CONFORMITY [www.ejendals.com/conformity](#)

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit.

EXPLANATION DES PICTOGRAMMES = Sous le niveau de performance minimal pour le risque individuel donné X= Non-testés ou méthode d'essai utilisée non adaptée au type de protection/matériau

Avvertimento: Ce produit est conçu pour offrir la protection définie dans l'EU 2016/425 aux niveaux de performance présentés ci-dessous. Gardez cependant à l'esprit qu'aucun élément de EPI ne peut fournir une protection complète et qu'il convient de toujours prendre des précautions.

APRÈS À ÊTRE UTILISÉ AU CONTACT DES PRODUITS ALIMENTAIRES SELON LES RÈGLEMENTS EUROPÉENS 1020/11 ET 1935/2004. Contactez Ejendals pour plus d'informations.

DECLARATION OF CONFORMITY [www.ejendals.com/conformity](#)

Use carefully read these instructions before using this product.

EXPLANATION OF PICTOGRAMS = Below the minimum performance level for the given individual hazard X= Not submitted to the test or test method not suitable for the glove design or material

Warning! This product is designed to provide full protection specified in EU 2016/425 with the detailed levels of performance presented below. However, always remember that no item of PPE can provide full protection and caution must always be taken when exposed to risks.

SUITABLE FOR CONTACT WITH FOOD SPECIFIED IN REGULATION (EU) 1020/11 AND 1935/2004

Contact Ejendals for more information.

FITTING AND SIZING. All sizes comply with that of EN 420:2003+AL:2009 for comfort, fit and dexterity. If not explained on the front page, if the short model symbol is shown on the front page, the glove is shorter than a standard glove, in order to enhance the comfort for special purposes - for example fine assembly work. Only wear the products in a suitable size. Products which are either too loose or too tight will restrict movement and will not provide the optimal level of protection.

STORAGE AND TRANSPORT: Ideally stored in dry and dark condition in the original package, between -10° - +30°C.

INSPECTION BEFORE USE: If the product becomes damaged it will NOT provide the optimal protection and must be disposed of. Never use a damaged product.

SHELF LIFE: The nature of the materials used in this product means that the life of this product cannot be determined as it will be affected by many factors, such as storage conditions, usage etc.

CARE AND MAINTENANCE: Do not use any chemicals or sharp-edged objects for cleaning the gloves. The user bears sole responsibility for submitting the product to mechanical washing after use, as unknown substances can contaminate the product during use and may affect the performance levels of the product. To care for your product, we recommend that you rinse in cold water and then dry in room temperature.

DISPOSAL: According to local environmental legislations.

ALLERGENS: This product may contain components that may be a potential risk to allergic reactions. Do not use in case of hypersensitivity signs. For more information contact Ejendals.

BRUKSANVISNING - KATEGORI II

SE FRAMSIDEN FÖR SPECIFIK PRODUKTINFORMATION

SV

Läs dessa instruktioner noggrant innan du använder produkten. **FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE** [www.ejendals.com/conformity](#)

FÖRKLARING AV SYMBOLER = UNDER MINIMINIVÅN FÖR ANGIVEN ENKELT FARA

X= HAR INTE GENOMGÅTT PROVNING ELLER HAR METODEN INTE LÄMPLIGHEITEN FÖR DENNA PRODUKTEN

Varning! Den här produkten är designad för att ge fullständig skydd som specificeras i lagstiftning med EU 2016/425. Kan dock hållt att ingen PPE-produkt kan ge fullständig skydd och försiktighet måste alltid iaktas vid riskfyllda situationer.

LÄMPLIG FÖR LIVSMEDELSSÄNTERING ENLIGT EU-FÖRORDNING 1020/11 OCH 1935/2004. Kontakta Ejendals för ytterligare information.

STORLEK OCH PASSFORM: Handskarna följer kraven i EN 420:2003+AL:2009 om inget annat anges på anvisningens första sida. Om en symbol för kort modell visas på framsidan är handskens kortare än standarden vilket kan bidra till ökad komfort vid t.ex. finmontörsarbetet. Där finns också uppgift om smidighet (tallsta egenskaper) vilket mäts i skala 1-5, där 5 är nägsta nivå. Väll rätt storlek för att uppnå optimal säkerhet och funktion.

FÖRVARING OCH TRANSPORT: Förvaras helst torrt och mörkt i originalförpackning vid +10° till +30°C.

INSPEKTION FÖRE ANVÄNDNING: Använd aldrig en skadad produkt. Om produkten skadas ger den inte optimalt skydd utan ska kasseras. Inspektera produkten innan användning.

HÅLLBARHET: Egenskaperna hos materialet som används i den här produkten gör att produktens livslängd inte kan bestämmas eftersom den beror på många faktorer, bland annat lagringsförhållanden och användning.

UNDERHÅLL: Användaren ansvarar för att rengöra produkten efter användning eftersom överskottet från föroreningar kan försämma produkten under användning, och det kan påverka produktens prestanda. Vi rekommenderar att du sköljer produkten i kallt vatten och hängtor den i rumstemperatur.

AVFALL: Enligt lokala regler och rutiner.

ALLERGENER: Produkten kan innehålla ämnen som för vissa personer kan bidra till allergisk reaktion. Om överkänslighet skulle uppträda efter användningen. Kontakta Ejendals för ytterligare information.

КÄYТӨННӨЙ - КАТЕГОРИЯ II

КАТӨС ТӨТӨСҮВҮ ТӨТӨКӨАЙТӨСНІ ТІЕТІӨН ОШАЛТА

FI

Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen tämän tuotteen käyttöä. **VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS** [www.ejendals.com/conformity](#)

KUVAUKSEKSI SELITYS = O= Alttaita suojatusyön vähimmäistasot yleisten käytösten vaaroista Osa X= Testattu tai testime-
telmä ei sovelletä läänneen yksittäisiin vaaroisiin.

Vaikutus! Tämä tuote on tarkoitettu antamaan EU 2016:425:n nimissä suojaa eikä esteellisiä yksityiskohtaisia suoi-
tusvaaroja. On kuitenkin aina muistettava, että henkilökohtainen suojamenetelmä ei voi taata täydellistä suojasta ja siksi on
muistettava jatkuvasti varoittautua.

**SOVELTUVUUS ELINTARVIKKEIDEN KÄSITTELYYN EU-
SÄÄDÖKSEN 1020/2011 JA 1935/2004 MUKAISESTI.**

Säädöksiä tähtöetä Ejendalsilla.

SÖITÄMINEN JA KOKON VÄLIT: Käsikö kättyvät EN 420:2003+AL:2009-normin mukavuden, istuvuuden ja talpavuden
osaksi, ellei erisuuksia muuta mainita. Jos erisuuksia on, lyhyen mallin symboli, käsien esitetä normaalia lyhyempi. Käsi-
mole kumampi teholläise hienomkaisu-ansuutusta. Käytä vain sopivan kokoisia tuotteita. Liian löysät tai tiukat tuotteet eivät
välttämättä evältä anna optimaalista suojaa.

VÄÄRÄSTÖITÄ JA KÄYTTÖ: Säilytä alkuperäiskäsitteilykassan kuluksa ja jätmälä +10 - +30°C.

KÄYTTÖÄ EDELTÄVÄ TARKASTUS: Vääräkuutit tuote on hävitettävä.

SÄILYVÄISKYKY: Tämän tuotteen käyttöikä ei voi määrittästä sillä käytettävien materiaalien vuoksi, koska siihen vaikuttavat monet
tekijät, kuten säilytysolosuhteet ja käyttö.

HOITO JA KUNNOSSAPITO: Kemikaalijäännöksiä ei ole tarkoitettu pestäviksi. Käyttäjän on yksin vastuussa tuotteen toimintatilan
konepöytä käyttö jätmälä, sillä tuurintarvottu aineet voivat vaurioittaa tuotteita käyttöä aikana ja ne voivat vaikuttaa tuotteen
suojatyytykyyn. Hoitokäsi suosittelemme tuotteen huutelmista kytmälä vedellä ja kälvämällä varalla huutelmämökkiä.

HÄVITÄMINEN: Palakäsitin ympäröivästä lämpötilasta mukaisella.

ALLERGENIT: Tämä tuote sisältää sisällä aineksia, jotka voivat mahdollisesti aiheuttaa allergisia reaktioita. Älä käytä tuotetta, jos
sytä ylitkäsyyksia. Käytä tavattavissa läisötessä Ejendalsilla.

ГЕБРАУХСАНВІСНІВ - КАТЕГОРИЯ II

БІТТЕ ДІЕТ ДІЕТУКСПЕЦИФІЧЕСНІ ІНФОРМАЦІОН АУ ДЕР ВОРДЕРСІТЕ БЕАЧТЕН

DE

Nachfolgende Anweisung bitte vor Gebrauch des Produktes sorgfältig durchlesen! **KONFORMITÄTSERKÄRUNG** [www.ejendals.com/conformity](#)

EXPLANATION OF PICTOGRAMS = Below the minimum performance level for the given individual hazard X= Not submitted to the test or test method not suitable for the glove design or material

Warning! Dieses Produkt wurde entwickelt, um Schutz gemäß EU 2016/425 EWG zu bieten. Die angegebenen Leistungsmerkmale beziehen sich immer auf unbezweigte, neue Handschuhe.

FÖR DEN UMGANG MIT LEBENSMITTELN, WIE IN DER RICHTLINIE (EU) 1020/11 UND 1935/2004 FESTGEGELT.

För attsittörhöre informationen bättre vir om
Ihren Anruft.

PASSFORM OCH GRÖSSEN: Alle Größen entsprechen EN 420:2003+AL:2009 hinsichtlich Komfort, Passform und Beweglichkeit (Fingerfertigkeit). Falls nichts anders auf der Vorderseite oder der Vorderseite ein Symbol für ein kurzes Modell angezeigt wird, ist der Hand-Schuh kürzer als der Standard, was beispielsweise bei Feinmechanikarbeiten höheren Komfort bieten kann. Tragen Sie nur Handschuhe in passender Größe. Produkte, die entweder zu locker oder zu eng sind schränken die Bewegung ein und liefern nicht den optimalen Schutz.

LAGERUNG UND TRANSPORT: Möglichst trocken und dunkel in der Originalverpackung bei +10°C - +30°C lagern.

VOR GEBRAUCH PRÜFEN: Wenn das Produkt beschädigt wurde, wird es NICHT den optimalen Schutz bieten und muss entsorgt werden. Niemals ein schadhaftes Produkt verwenden.

HÄLTBARKEIT: Die Art der in diesem Produkt verwendeten Materialien bedingt, dass die Haltbarkeit des Produktes nicht festgelegt werden kann, weil sie von vielen Faktoren, wie etwa Lagerbedingungen, Gebrauch usw. abhängt.

PFLGE UND INSTANDHALTUNG: Der Benutzer trägt die alleinige Verantwortung dafür, das Produkt nach Gebrauch einer mechanischen Wäsche zu unterziehen, da unbekannte Stoffe das Produkt bei der Nutzung verschmutzen und sich auf die Leistungseigenschaften des Produkts auswirken können. Zur Pflege Ihres Produktes empfehlen wir, dass Sie es in kaltem Wasser abwaschen und auf der Leine bei Raumtemperatur trocknen.

ENTSORGUNG: Gemäß den nationalen Regeln und Bestimmungen.

ALLERGENHINWEIS: Dieses Produkt enthält Bestandteile, die ein potentielles Risiko für eine allergische Reaktion sein können. Nicht verwenden bei Anzeichen von Überempfindlichkeit, besondere Untersuchung und ärztliche Beratung können erforderlich sein. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ejendals.

MODE D'EMPLOI

CATEGORIE II

FR

VOIR COUVERTURE POUR LES INFORMATIONS SPÉCIFIQUES AU PRODUIT

DECLARATION OF CONFORMITY [www.ejendals.com/conformity](#)

Use carefully read these instructions before using this product.

EXPLANATION OF PICTOGRAMS = Below the minimum performance level for the given individual hazard X= Not submitted to the test or test method not suitable for the glove design or material

Warning! This product is designed to provide full protection specified in EU 2016/425 with the detailed levels of performance presented below. However, always remember that no item of PPE can provide full protection and caution must always be taken when exposed to risks.

SUITABLE FOR CONTACT WITH FOOD SPECIFIED IN REGULATION (EU) 1020/11 AND 1935/2004

Contact Ejendals for more information.

FITTING AND SIZING. All sizes comply with that of EN 420:2003+AL:2009 for comfort, fit and dexterity. If not explained on the front page, if the short model symbol is shown on the front page, the glove is shorter than a standard glove, in order to enhance the comfort for special purposes - for example fine assembly work. Only wear the products in a suitable size. Products which are either too loose or too tight will restrict movement and will not provide the optimal level of protection.

STORAGE AND TRANSPORT: Ideally stored in dry and dark condition in the original package, between -10° - +30°C.

INSPECTION BEFORE USE: If the product becomes damaged it will NOT provide the optimal protection and must be disposed of. Never use a damaged product.

SHELF LIFE: The nature of the materials used in this product means that the life of this product cannot be determined as it will be affected by many factors, such as storage conditions, usage etc.

CARE AND MAINTENANCE: Do not use any chemicals or sharp-edged objects for cleaning the gloves. The user bears sole responsibility for submitting the product to mechanical washing after use, as unknown substances can contaminate the product during use and may affect the performance levels of the product. To care for your product, we recommend that you rinse in cold water and then dry in room temperature.

DISPOSAL: According to local environmental legislations.

ALLERGENS: This product may contain components that may be a potential risk to allergic reactions. Do not use in case of hypersensitivity signs. For more information contact Ejendals.

BRUKSANVISNING - KATEGORI II

SE FRAMSIDEN FÖR SPECIFIK PRODUKTINFORMATION

SV

Läs dessa instruktioner noggrant innan du använder produkten. **FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE** [www.ejendals.com/conformity](#)

FÖRKLARING AV SYMBOLER = UNDER MINIMINIVÅN FÖR ANGIVEN ENKELT FARA

X= HAR INTE GENOMGÅTT PROVNING ELLER HAR METODEN INTE LÄMPLIGHEITEN FÖR DENNA PRODUKTEN

Varning! Den här produkten är designad för att ge fullständig skydd som specificeras i lagstiftning med EU 2016/425. Kan dock hållt att ingen PPE-produkt kan ge fullständig skydd och försiktighet måste alltid iaktas vid riskfyllda situationer.

LÄMPLIG FÖR LIVSMEDELSSÄNTERING ENLIGT EU-FÖRORDNING 1020/11 OCH 1935/2004. Kontakta Ejendals för ytterligare information.

STORLEK OCH PASSFORM: Handskarna följer kraven i EN 420:2003+AL:2009 om inget annat anges på anvisningens första sida. Om en symbol för kort modell visas på framsidan är handskens kortare än standarden vilket kan bidra till ökad komfort vid t.ex. finmontörsarbetet. Där finns också uppgift om smidighet (tallsta egenskaper) vilket mäts i skala 1-5, där 5 är nägsta nivå. Väll rätt storlek för att uppnå optimal säkerhet och funktion.

FÖRVARING OCH TRANSPORT: Förvaras helst torrt och mörkt i originalförpackning vid +10° till +30°C.

INSPEKTION FÖRE ANVÄNDNING: Använd aldrig en skadad produkt. Om produkten skadas ger den inte optimalt skydd utan ska kasseras. Inspektera produkten innan användning.

HÅLLBARHET: Egenskaperna hos materialet som används i den här produkten gör att produktens livslängd inte kan bestämmas eftersom den beror på många faktorer, bland annat lagringsförhållanden och användning.

UNDERHÅLL: Användaren ansvarar för att rengöra produkten efter användning eftersom överskottet från föroreningar kan försämma produkten under användning, och det kan påverka produktens prestanda. Vi rekommenderar att du sköljer produkten i kallt vatten och hängtor den i rumstemperatur.

AVFALL: Enligt lokala regler och rutiner.

ALLERGENER: Produkten kan innehålla ämnen som för vissa personer kan bidra till allergisk reaktion. Om överkänslighet skulle uppträda efter användningen. Kontakta Ejendals för ytterligare information.

КÄYТӨННӨЙ - КАТЕГОРИЯ II

КАТӨС ТӨТӨСҮВҮ ТӨТӨКӨАЙТӨСНІ ТІЕТІӨН ОШАЛТА

FI

Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen tämän tuotteen käyttöä. **VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS** [www.ejendals.com/conformity](#)

KUVAUKSEKSI SELITYS = O= Alttaita suojatusyön vähimmäistasot yleisten käytösten vaaroista Osa X= Testattu tai testime-
telmä ei sovelletä läänneen yksittäisiin vaaroisiin.

Vaikutus! Tämä tuote on tarkoitettu antamaan EU 2016:425:n nimissä suojaa eikä esteellisiä yksityiskohtaisia suoi-
tusvaaroja. On kuitenkin aina muistettava, että henkilökohtainen suojamenetelmä ei voi taata täydellistä suojasta ja siksi on
muistettava jatkuvasti varoittautua.

**SOVELTUVUUS ELINTARVIKKEIDEN KÄSITTELYYN EU-
SÄÄDÖKSEN 1020/2011 JA 1935/2004 MUKAISESTI.**

Säädöksiä tähtöetä Ejendalsilla.

SÖITÄMINEN JA KOKON VÄLIT: Käsikö kättyvät EN 420:2003+AL:2009-normin mukavuden, istuvuuden ja talpavuden
osaksi, ellei erisuuksia muuta mainita. Jos erisuuksia on, lyhyen mallin symboli, käsien esitetä normaalia lyhyempi. Käsi-
mole kumampi teholläise hienomkaisu-ansuutusta. Käytä vain sopivan kokoisia tuotteita. Liian löysät tai tiukat tuotteet eivät
välttämättä evältä anna optimaalista suojaa.

VÄÄRÄSTÖITÄ JA KÄYTTÖ: Säilytä alkuperäiskäsitteilykassan kuluksa ja jätmälä +10 - +30°C.

KÄYTTÖÄ EDELTÄVÄ TARKASTUS: Vääräkuutit tuote on hävitettävä.

SÄILYVÄISKYKY: Tämän tuotteen käyttöikä ei voi määrittästä sillä käytettävien materiaalien vuoksi, koska siihen vaikuttavat monet
tekijät, kuten säilytysolosuhteet ja käyttö.

HOITO JA KUNNOSSAPITO: Kemikaalijäännöksiä ei ole tarkoitettu pestäviksi. Käyttäjän on yksin vastuussa tuotteen toimintatilan
konepöytä käyttö jätmälä, sillä tuurintarvottu aineet voivat vaurioittaa tuotteita käyttöä aikana ja ne voivat vaikuttaa tuotteen
suojatyytykyyn. Hoitokäsi suosittelemme tuotteen huutelmista kytmälä vedellä ja kälvämällä varalla huutelmämökkiä.

HÄVITÄMINEN: Palakäsitin ympäröivästä lämpötilasta mukaisella.

ALLERGENIT: Tämä tuote sisältää sisällä aineksia, jotka voivat mahdollisesti aiheuttaa allergisia reaktioita. Älä käytä tuotetta, jos
sytä ylitkäsyyksia. Käytä tavattavissa läisötessä Ejendalsilla.

ГЕБРАУХСАНВІСНІВ - КАТЕГОРИЯ II

БІТТЕ ДІЕТ ДІЕТУКСПЕЦИФІЧЕСНІ ІНФОРМАЦІОН АУ ДЕР ВОРДЕРСІТЕ БЕАЧТЕН

DE

Nachfolgende Anweisung bitte vor Gebrauch des Produktes sorgfältig durchlesen! **KONFORMITÄTSERKÄRUNG** [www.ejendals.com/conformity](#)

EXPLANATION OF PICTOGRAMS = Below the minimum performance level for the given individual hazard X= Not submitted to the test or test method not suitable for the glove design or material

Warning! Dieses Produkt wurde entwickelt, um Schutz gemäß EU 2016/425 EWG zu bieten. Die angegebenen Leistungsmerkmale beziehen sich immer auf unbezweigte, neue Handschuhe.

FÖR DEN UMGANG MIT LEBENSMITTELN, WIE IN DER RICHTLINIE (EU) 1020/11 UND 1935/2004 FESTGEGELT.

För attsittörhöre informationen bättre vir om
Ihren Anruft.

PASSFORM OCH GRÖSSEN: Alle Größen entsprechen EN 420:2003+AL:2009 hinsichtlich Komfort, Passform und Beweglichkeit (Fingerfertigkeit). Falls nichts anders auf der Vorderseite oder der Vorderseite ein Symbol für ein kurzes Modell angezeigt wird, ist der Hand-Schuh kürzer als der Standard, was beispielsweise bei Feinmechanikarbeiten höheren Komfort bieten kann. Tragen Sie nur Handschuhe in passender Größe. Produkte, die entweder zu locker oder zu eng sind schränken die Bewegung ein und liefern nicht den optimalen Schutz.

LAGERUNG UND TRANSPORT: Möglichst trocken und dunkel in der Originalverpackung bei +10°C - +30°C lagern.

VOR GEBRAUCH PRÜFEN: Wenn das Produkt beschädigt wurde, wird es NICHT den optimalen Schutz bieten und muss entsorgt werden. Niemals ein schadhaftes Produkt verwenden.

HÄLTBARKEIT: Die Art der in diesem Produkt verwendeten Materialien bedingt, dass die Haltbarkeit des Produktes nicht festgelegt werden kann, weil sie von vielen Faktoren, wie etwa Lagerbedingungen, Gebrauch usw. abhängt.

PFLGE UND INSTANDHALTUNG: Der Benutzer trägt die alleinige Verantwortung dafür, das Produkt nach Gebrauch einer mechanischen Wäsche zu unterziehen, da unbekannte Stoffe das Produkt bei der Nutzung verschmutzen und sich auf die Leistungseigenschaften des Produkts auswirken können. Zur Pflege Ihres Produktes empfehlen wir, dass Sie es in kaltem Wasser abwaschen und auf der Leine bei Raumtemperatur trocknen.

ENTSORGUNG: Gemäß den nationalen Regeln und Bestimmungen.

ALLERGENHINWEIS: Dieses Produkt enthält Bestandteile, die ein potentielles Risiko für eine allergische Reaktion sein können. Nicht verwenden bei Anzeichen von Überempfindlichkeit, besondere Untersuchung und ärztliche Beratung können erforderlich sein. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ejendals.

MODE D'EMPLOI

CATEGORIE II

FR

VOIR COUVERTURE POUR LES INFORMATIONS SPÉCIFIQUES AU PRODUIT

DECLARATION OF CONFORMITY [www.ejendals.com/conformity](#)

Use carefully read these instructions before using this product.

EXPLANATION OF PICTOGRAMS = Below the minimum performance level for the given individual hazard X= Not submitted to the test or test method not suitable for the glove design or material

Warning! This product is designed to provide full protection specified in EU 2016/425 with the detailed levels of performance presented below. However, always remember that no item of PPE can provide full protection and caution must always be taken when exposed to risks.

SUITABLE FOR CONTACT WITH FOOD SPECIFIED IN REGULATION (EU) 1020/11 AND 1935/2004

Contact Ejendals for more information.

FITTING AND SIZING. All sizes comply with that of EN 420:2003+AL:2009 for comfort, fit and dexterity. If not explained on the front page, if the short model symbol is shown on the front page, the glove is shorter than a standard glove, in order to enhance the comfort for special purposes - for example fine assembly work. Only wear the products in a suitable size. Products which are either too loose or too tight will restrict movement and will not provide the optimal level of protection.

STORAGE AND TRANSPORT: Ideally stored in dry and dark condition in the original package, between -10° - +30°C.

INSPECTION BEFORE USE: If the product becomes damaged it will NOT provide the optimal protection and must be disposed of. Never use a damaged product.

SHELF LIFE: The nature of the materials used in this product means that the life of this product cannot be determined as it will be affected by many factors, such as storage conditions, usage etc.

CARE AND MAINTENANCE: Do not use any chemicals or sharp-edged objects for cleaning the gloves. The user bears sole responsibility for submitting the product to mechanical washing after use, as unknown substances can contaminate the product during use and may affect the performance levels of the product. To care for your product, we recommend that you rinse in cold water and then dry in room temperature.

DISPOSAL: According to local environmental legislations.

ALLERGENS: This product may contain components that may be a potential risk to allergic reactions. Do not use in case of hypersensitivity signs. For more information contact Ejendals.

BRUKSANVISNING - KATEGORI II

SE FRAMSIDEN FÖR SPECIFIK PRODUKTINFORMATION

SV

Läs dessa instruktioner noggrant innan du använder produkten. **FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE** [www.ejendals.com/conformity](#)

FÖRKLARING AV SYMBOLER = UNDER MINIMINIVÅN FÖR ANGIVEN ENKELT FARA

X= HAR INTE GENOMGÅTT PROVNING ELLER HAR METODEN INTE LÄMPLIGHEITEN FÖR DENNA PRODUKTEN

Varning! Den här produkten är designad för att ge fullständig skydd som specificeras i lagstiftning med EU 2016/425. Kan dock hållt att ingen PPE-produkt kan ge fullständig skydd och försiktighet måste alltid iaktas vid riskfyllda situationer.

LÄMPLIG FÖR LIVSMEDELSSÄNTERING ENLIGT EU-FÖRORDNING 1020/11 OCH 1935/2004. Kontakta Ejendals för ytterligare information.

STORLEK OCH PASSFORM: Handskarna följer kraven i EN 420:2003+AL:2009 om inget annat anges på anvisningens första sida. Om en symbol för kort modell visas på framsidan är handskens kortare än standarden vilket kan bidra till ökad komfort vid t.ex. finmontörsarbetet. Där finns också uppgift om smidighet (tallsta egenskaper) vilket mäts i skala 1-5, där 5 är nägsta nivå. Väll rätt storlek för att uppnå optimal säkerhet och funktion.

FÖRVARING OCH TRANSPORT: Förvaras helst torrt och mörkt i originalförpackning vid +10° till +30°C.

INSPEKTION FÖRE ANVÄNDNING: Använd aldrig en skadad produkt. Om produkten skadas ger den inte optimalt skydd utan ska kasseras. Inspektera produkten innan användning.

HÅLLBARHET: Egenskaperna hos materialet som används i den här produkten gör att produktens livslängd inte kan bestämmas eftersom den beror på många faktorer, bland annat lagringsförhållanden och användning.

UNDERHÅLL: Användaren ansvarar för att rengöra produkten efter användning eftersom överskottet från föroreningar kan försämma produkten under användning, och det kan påverka produktens prestanda. Vi rekommenderar att du sköljer produkten i kallt vatten och hängtor den i rumstemperatur.

AVFALL: Enligt lokala regler och rutiner.

ALLERGENER: Produkten kan innehålla ämnen som för vissa personer kan bidra till allergisk reaktion. Om överkänslighet skulle uppträda efter användningen. Kontakta Ejendals för ytterligare information.

КÄЙТӨННӨЙ - КАТЕГОРИЯ II

КАТӨС ТӨТӨСҮВҮ ТӨТӨКӨАЙТӨСНІ ТІЕТІӨН ОШАЛТА

FI

Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen tämän tuotteen käyttöä. **VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS** [www.ejendals.com/conformity](#)

KUVAUKSEKSI SELITYS = O= Alttaita suojatusyön vähimmäistasot yleisten käytösten vaaroista Osa X= Testattu tai testime-
telmä ei sovelletä läänneen yksittäisiin vaaroisiin.

Vaikutus! Tämä tuote on tarkoitettu antamaan EU 2016:425:n nimissä

